

Stubbar uttaneftir

Í marknaðaryirliti frá føroyska sölufulltráa-
num í Miðalhavslondum verður m.a. sagt:

Úr Italia

Í samband við ta kreppu, sum ítalska fiskivinnan er í, var øll henda vinnugrein í verkfalli eina viku í november mánaða, eftir at biðja hevði verið til fánýtis í langa tíð eftir ymsum ábótum til frama fyri fiskivinnuna. Herimillum varð m. a. kravt, at stuðul skuldi gevast til nýmótansgerð av fiskiflotanum (yvir hjálparætlanina fyri Suðuritalia), at hitt almenna skuldi yvirtaka ymsar sosialar út-reiðslur, ið reiðararnir higartil høvdu galdið og at nýðug tiltøk vóru gjord til tess at seta fiskivinnupolitikk EEC's í verk. Táverandi fiskimálaráðharrin lovaði umsiður at ganga hesum ynskjum á móti fult út og tað er ymist ið tyðir uppá, at tey fara at vera uppfyllt við tað fyrsta.

Fyri at skapa størri forstá-
ilsí alment fyri teimum trup-
ulleikum, sum fiskivinnan hevur
at dragast við og fyri yvir-
høvur at skapa hesi vinnu-
grein eitt »image«, hevur í
seinastuni verið ein sendiroð í
fjarsýninum. Saman við hesum
hevur verið ein propaganda
roð móti dalking, nakað sum
tað annars sum heild verður
arbeitt stóðugt meira miðvíst
úrslitini so smátt eru farin at
visa seg.

Úr Grikkalandi

Samlada veiðunøgdin hjá
griksku fiskivinnuni í 1971 var
uppi 116700 tons móti 113200
tonsum í 1970, t. v. s. at
vøksturin hevur verið uppi
3500 tons ella umleið 3 pst.
Meginparturin av nettovøkstri-
num kemur frá Atlantshavs-
fiskiskapinum, sum tilsamans
hevur givið 35200 tons. Með-
an prisurin á fiski sum heild
í 1971 er hækkaður við um-
leið 8 pst. og kiloprisurin frá
framleiðara hevur ligið uppi
kr. 5,25, var talan um eitt
minni fall í prislunum á
frystum fiskavörum til kr. 4,25
kilo. Orsøkin til hetta er, at
ein fallandi eftirspurningur
eftir teimum tradicionellu fry-
stu fiskavorunum, og hevur
hetta ført við ser, at goymsl-
urnar framvegis veksa.

Lágir prisir í sambandi við
stórar goymslutreiðslur og
skjött vaksandi útreiðslur til
útgærd v. m. hóttr flotan við
álvarsligari kreppu, og enn
einaferð hevur samlaða fiski-
vinnan vent ser til myndug-
leikarnar við bøn um hjálp.
Fyrst og fremst við at avmarka
influtningin uppafur meira
og sekundært við veitan av
beinleidis figgjarligum stuði.

Úr Spania

Ongi töl fyriliggja enn fyri
samlada framleiðsluna av salt-
fiski í 1971, men mett verður,
at ein minni niðurgongd hev-

ur verið í mun til 1970. Ser-
liga var tað fyrrapartin av ár-
inum, ið royndist illa, meðan
flestu trolararnir fingi last
seinna túrin. — Talið av
skipum á saltfiskaveiðu í ár
er nakað hitt sama sum í fjør
og veiðuúrslitini higartil vána-
liga.

Tað liggur ógvuliga stilt
við bygging av nýggjum fiski-
skipum til langfaraveiðu fyri
tíðina. Áhugin millum menn
er ógvuliga litil og er orsøkin
fyrst og fremst at finna í tí
óvissu, sum minkandi veiðu-
nøgdirnar seinastu árinu og
krøvini um friðing og hótanir
við at fleiri lond útseta sjó-
markini, hava gjørt. Hinvegin
eru frá almennari síðu ambiti-
osar ætlanir um at okja mun-
andi um veiðunøgðina gjøg-
num næsta 5-ára skeiðið sam-
bert eina útviklingsætlan,
sum nýliga er útkomin og sum
verður nærri umrødd í seinni
serfrágreiðing. Hetta skal tó
fyri mestapartin uppnáast við
eini umfatandi rationalisering
og nýmótansgerðing, sum í
stóran mun skal stuðlast frá
almennari síðu.

Úr Portugal

Góði fiskiskapurin hjá teim-
um skipum, ið royndu við
gørnum undir Grønlandi sein-
napartin í heyst, bötti nakað
uppi tey vánaligu fongúrslit-
ini hjá trolarum og linuskip-
um, soleiðis at heildarúrslitið
av saltfiskafarmleiðsluni vent-
andi bert liggur eitt sindur
undir árinum fyri.

Hetta ger nokk, at so gott
sum øll linuskip koma at
veiða við gørnum í ár. Og
tað er ikki óhugsandi, at onk-
ur av teimum skipum, ið
hava verið uppløgd seinastu
tvey árinu, fara í vinnu aftur
í ár. — Í hesum døgum fara
fyrstu garnaskipini avstað.
Veiðan hjá trolarunum higar-
til hevur verið vánalig, kan-
ska umleið tað sama sum so-
mu tíð í fjør. Annars er ný-
liga viðtákin lóg, harestur trol-
ararnir ikki mugu vera burtur
longri enn 5 mánaðar hvønn
túrin. Einku verður sagt um,
hvát endamálið við tilíkar
lóg er.

Hin fyrsti av trimum 1600
tons stórum hekkutrolarum
við allari nýmótans útgærd og
við ca. 80 pst. saltfiskalast fór
í vinnu seinnapartin í heyst
og ein tilsvarandi er klárur í
næsta mánaða, meðan hin
triðji skuldi farið í vinnu
fyrrapartin av heystinum. Ár-
liga veiðunøgdin frá hesum
trimum er mett til 5-6000 tons
av saltfiski og skal hetta vera
eitt stig á vegnum at gera
Portugal sjálforsýnandi við
hesi vøru. Soleiðis verður ar-
beitt við einum umfatandi
plani um bygging av eini roð
uppi 10 trolarar umframnt
fleiri stórru linuskip. Væntandi
verður eitt slíkt projekt góð-
tikið av stjórnini um stutta
tíð.

Vaksandi samvinna við Fiat

Nýggja sovjetska bilaverk-
smiðjan Togliatti við Volgu
er nú um at verða liðug, og
bilurin »Lada« koyrir longu í
nógvum londum. Verksmiðjan
er bygd í samarbeiði við Fiat
í Italiu. Hetta samarbeiði hev-
ur verið so væleydnað, at
sáttmáli nú er gjordur millum
Fiat og sovjetsku ríkisstjórnina
um at víðka samstarvið til at
umfata maskinur til byggidnaðin,
skipabygging, lætta idn-
aðin og mataridnaðin.

Danskar maskinur í sovjetskum verksmiðjum

Í juni 1967 gjørdi sovjetsk
influtningsfeløg sáttmála við
donsku verksmiðjuna »DDMM
Kolding« um keyp av meirari-
maskinum. Maskinurnar eru
langt síðani tiknar í brúk —
t. d. í Bjeloruslandi og Lett-
landi.

Sama verksmiðja í Kolding
skal nú eisini lata liðugt virki
til framleiðslu av turrmjólk til
fóður hjá ungneytum.

Verksmiðjan »Paasch & Sil-
keborg« hevur latið maskinur
til ostafarmleiðslu.

»Atlas« letur hóp av køli-
maskinum til Sovjetsamveldið.
Sum dómi kann verða nevnt,
at tey stóru sovjetsku móður-
skipini, sum fylgja fiskiflotan-
um í Norðuratlantshavinum,
hava køliutgerð frá »Atlas«.

Ein tann størsta handilsav-
talan hesi seinastu árinu er
gjord við »Dansk Industri
Syndikat« í Herlev. Danska
verksmiðjan skal lata nógvar
automatiskar sandformmaskin-
ur til sovjetska stoypiidnaðin.

Flogfæruttan flogvøll

Sovjetskir verkfrøðingar royna
nú at gera flogfær, sum kunnu
fara á flog og seta seg beint
upp og niður. Slík loysn hjá
loftferðsluni hevði spart hóp
av peningi til flogvøllir. Fram-
stig á hendan bógvín er longu
gjort við »Jak-40«, sum kann
seta seg á slottum haga ella
sandi.

Framhald av síðu 1

sigur hon mæ til seinast, at
arbeiðið við næstu lestrabókini
er byrjað. Ótrúligt, at slík
megi og slíkur arbeiðsvilji er
í einum menniskja, sum fyri
fleiri árum síðan er farin úr
starvi sínum; men tað er óiv-
að kærleikin til kirkju og næst-
an, ið fier hana til verka, nú
hon kundi notið hvíldina aft-
aná á strevnan arbeiðsdag.

Vit eru Mariu hjartaliga
takksom fyri lestrabókina,
kanska serliga gleðir tað okk-
ur kvinnur, at tað var ein
kvinna, ið gjørt hevur arbeið-
ið og givið okkum fjórðu
lestrabókina.

Má signing Guðs hvíla yvir
verkinum og andi Hans lata
orðið upp fyri okkum, ið
hoyra og lesa hesa bók, so
hønd verður til tað, ið navn
hennara sigur.

Jona.



Handilskønur maður

Ágrýtin maður við góðum kunleika um handils-
skap, helst eisini við royndum innan samvinnu-
rørsluna, fær pláss sum fyrstøðumaður í Føroya
Keyppsamtøku frá 15. september 1972.

Føroya Keyppsamtøka hevur deildir í Havn, Flugla-
firdi og Klaksvík. Stórir vøxtur er í vørusølu í
øllum trimum deildunum. Ársumsetningurin í 1971-
72 var tilsamans útið 7 miljónir krónur.

Gjallari upplýsingar fáast frá fyrstøðumanninum
Egil Andersen ella formanninum Sverra Egholm.
Løn eftir samráðing við stjórnina. Stjórnin kann
møguliga ávísar íbúð.

Umsóknir við lerdómsprógnum og viðmælum skulu
sendast stjórn Føroya Keyppsamtøku innan 25.
april 1972.

Føroya Keyppsamtøka stjórnin

Brosma - upsi

frá øllum veiðihættum verður keypt kontant 85
oyru pr. kg. Fría landing og frian ís.

OVI MIKKELSEN

tlf. 200, Vági

FÆRØSK MARGARINE

Vita No 1

VITAMINISERET

FÆRØSKT PRODUKT

FINT PRODUKT

Lýsing frá St. Jósef Barnagarði hjá Francis- kanarsysturum

Foreldur, sum ætla at lata børn síni í barnagarðin,
verða biðin um persónliga at siga frá mánadagin
17. april.

Vit kunnu bert taka avmarkað tal av børnum í ár,
restin kemur á biðilistan.

Børn, sum eru fylt 5 ár, verða ikki longur skrivað
upp.

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tógv, og skjóta avgreiðslu.

Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sløg
av føroyskum tógvi.

TØTINGARVIRKIÐ

v/ Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu